

Opið aftur í Gøtudali

Fyrrapartin leygardagin lat Shell-støðin í Gøtudali alment uppافتur. Støðin er umvæld og innan er hon gjørd heilt av nýggjum. Støðin er nú ein »Select«handil eins og vanligt er við slíkum støðum í Danmark

SVEINUR TRÓNDARSON

Tað var ikki eiti á fólka-mongd, sum hevði leitað sær inn í Gøtudal fyrrapartin leygardagin, tá Shellstøðin í bygdini alment lat upp-افتur eftir høvuðsumvæling-ina, sum er gjørd.

Nýggjar oljupumpur eru

settar upp og kortautomatin syrgir fyri, at tað nú eisini ber til at fylla sær olju og bensin á bilin á náttartíð.

Innan er handilin full-komiliga broyttur. Alt er nýtt og øðrvísi enn tað var frammanundan.

Eisini vøruúrvalið er broytt og tað sæst millum

annað best við, at tað nú ber til at keypa nýbakað hvønn dag.

Talan er um hálvliðnar vørur, sum fyrtøkan keypir frá stórbakarum úr Dan-mark og sum síðani vera liðugtgjørðar í Gøtudali og tað er hent í eini bygd, sum ikki hevur bakara.



Tað ringasta er við at hasa av og nú ber til at sleppa fram at diskinum at fáa sær ein bita. Sera nógv fólk var í Gøtudali leygardagin

Mynd: Jonhard Hammer

Selecthandil

Høvuðsbroytingin innan er tann, at tað, sum fyrr var at meta sum ein kiosk, nú mest líkist einum handli.

Hákun Djurhuus, stjóri á Shell sigur, at teir hava brúkt sama modell, sum verður brúkt á størri støð-unum í Danmark.

– Allar flestu støðirnar niðri eru gjørðar sum henda. Her eru køliskiskar, sum syrgja fyri, at vørurnar alla tíðina standa kalt og gott.

Men fara vit at stiggja fleiri slíkar støðir í Føroyum?

– Tað er ikki vist. Tað, sum hevur týðning er, um

kundagrundarlagið er til staðar. Henda støðin liggur soleiðis fyri, at tað kemur nógv fólk á gátt, men sol-eiðis er ikki alla staðni í landinum, sigur Hákun Djurhuus.

Hvar aðrastaðni er møguleiki fyri slíkum handlum í Føroyum?

– Við Ringvegin í Havn er møguligt, tí tann støðin hevur eisini nógvir kundar, men tað er einki avgjørt um tað enn, sigur Hákun Djurhuus.

Stórir áhugi

Sum sagt var nógv fólk

komið saman í Gøtudali leygardagin og tey sluppu at hoyra kórsang áðrenn bygðaráðsformaðurin í Gøtu, Jógvan Gregersen segði nøkur orð.

Aftaná fór øll rúgvan inn- ar har Shell beyð teimum at leska sær við einum bita av onkrum góðum við einum kaffimunni ella onkrum øðrum góðum afturvíð.

Børnini vórðu heldur ikki gloymd henda dagin. Tey finga ballónir og tilfikt.

Ög verður undirtøkan hjá støðini framyvir eins góð og hon var leygardagin, so verður trongligt í Gøtudali.

Roykja óhugnaliga illa

ÓLAVUR Í BEITI

– Fyribyrgingarráðið skal hava til uppgávu í serligan mun at tryggja eitt fyri-byrgjandi arbeiði við útliti til ágóða av arbeiðinum

nógv ár seinni. Fyribyrg-ingarráðið skal tí mannast við fólk, sum ikki bert fara eftir tí, sum er uppi í tíðini, men heldur teimum veru-ligu trupulleikunum, t.d. tubbaksroyking og fita. T.d. kann nevast, at kanningar gjøgnum nógv ár millum næmingar í 9. flokki í fleiri eуроeiskum londum vísa, at føroyskir næmingar roykja óhugnaliga nógv samanborið við næmingar í hinum londunum.

– Dentur má tí í nógv størri mun enn higartil verða lagdur á at mótvirka teimum orsökum, ið finnast í samfelag okkara, sum elva til vælfærðarsjúkurnar, soleiðis at fingin verður til teirri nógvu tilbúðir av hjarta- og æðrasjúku, krabbameini, ferðsluvánlukku og sárligum sjúkum.

Hesar sjúkur eru sum nevnt tær altvaldandi í samfelagi okkara í dag. Heilsuverkið er í stóran mun hjálpar-leyst, tá ið talan er um at grøða hesar vælfærðarsjúk-

ur, eru tær fyrst komnar, sigur Helena Dam á Neyst-abø m.a. í viðmerkingun- um til uppskotið um Fyri-byrgingarráð.

Viðvíkjandi kostnað-inum, sigur heilsumálaráð-harrin, at ikki ber til at siga við vissu, hvussu stórir kostnaðir av virki fyri-byrgingarráðsins verður, fyrr enn ráðið er valt og hevur gjørt sær arbeiðsætlan.

– Jáltanin eftir galdandi skipan til tey trý verandi ráðini er 1,258 mió. kr. Nakað kann sparast við at leggja ráðini saman, men havast skal í huga, at jáltanin ikki eigur at verða skerd, tí at virkseimið hjá fyribyrgingarráðnum fev-ur um alt almanna- og heilsu-økioð, og ikki bert um ávís- ar sjúkur, soleiðis sum nú-verandi skipan ger.

– Ætlanin við hesum lóg-aruppskoti er, at skipa eitt fyribyrgingarráð, sum skal koma í staðin fyri hini trý ráðini, men sum eisini skal taka sær av øðrum heilsu-trupulleikum. Her verður t.d. hugsað um trupulleikar, sum standast av skeivum kostvanum, vantandi lík-amsvenjing o.s.fr. Fyri-byrgingarráðið skal sostatt vera eitt altfevnandi ráð, sum tekur sær av øllum teimum heilsutrupulleik-um, sum koma fyri dagin, sigur Helena Dam á Neyst-abø m.a. í viðmerkingu-num til uppskotið.



Óli Breckmann tosaði um Baden Powel

– Vit skulu læra av hug-sjónum Baden Powels.

Hesi vóru ráðini hjá Óla Breckmann, løgtings- og fólkatingsmanni, sum helt grækarismessurøðuna í Havn.

At Óli Breckmann hevur verið skóti var eyðsæð, og hann tók støðið í skótaar-beiðinum, sum Baden Powel fór undir saman við 25 skótum í 1907. Í dag kann talið á skótum faldast við 25 milliόνum, segði Óli

Breckmann m. a.

Eftir skránni skuldi Bjarni Bæk, dómrpróstur halda røð-una, men hann hevði fingið forfall, og tí varð Óli Breckmann biðin í hansara stað.

Nógv fólk høvdu leitað sær oman á Vaglið í góð-veðrinum, sum helt sær ta lötuna, hátíðarhaldið vardi.

Óli Breckmann, løgtings- og fólkatingsmaður heldur grækarismessurøðuna í Havn



Almenna lønarút-gjaldingin vaks 16,8%

Í 1989 vóru lønarútgjaldingarnar 4433 mió. kr. og í 1999 — 4434 mió. kr., og samstundis verður tosað um, at sama ferð er komin á búskapin, sum var í 80-unum, stendur m.a. at lesa í lønaryvirliti frá Vinnuhúsinum

ÓLAVUR Í BEITI

– Nú vit eru farin um eitt túsundaráskiftið er áhuga-vert at líta aftur um bak, hvussu er gingist teimum ymisku vinnugreinunum, og vit hava valt at nýta løn-arútgjaldingarnar sum ein indikator fyri framleiðsluna. Tað er trupult at nýta løn-ar-gjaldingarnar sum ein indikator fyri hvussu einstakar vinnugreinar hava tað, tí framgongdin verður gjørd upp í útreiðslum. Tað eru vinnugreinar, sum hava klára seg sera væl, og økt nógv um framleiðsluna, men lítið um lønarútgjald-ingarnar, verður sagt í skrivi frá Vinnuhúsinum.

Sambært hesum yvirliti-num hjá Vinnuhúsinum, so er lítil og eingin munur á lønarútgjaldingunum í 1999 og 1989. Í 1989 vóru løn-ar-útgjaldingarnar 4433 mió. kr. og í 1999 vóru tær 4434 mió. kr. Størsta lønarút-gjaldingin er í fiskivinnuni. Parturin hjá fiskivinnuni av tí samlaðu lønarútgjald-ing-unum er farin úr 14,9% í 1989 upp í 16,9% í 1999 (í 1998 -19,4%). Framgongd-in síðani 1989 hevur tí verið týðilig, og hetta er sam-stundis sum hesin bólkurin hevur fingið ein týðiligan skattalætta, sum restin av Føroya fólki ikki hevur fingið, skrivur Vinnuhúsið.

668 mió. kr

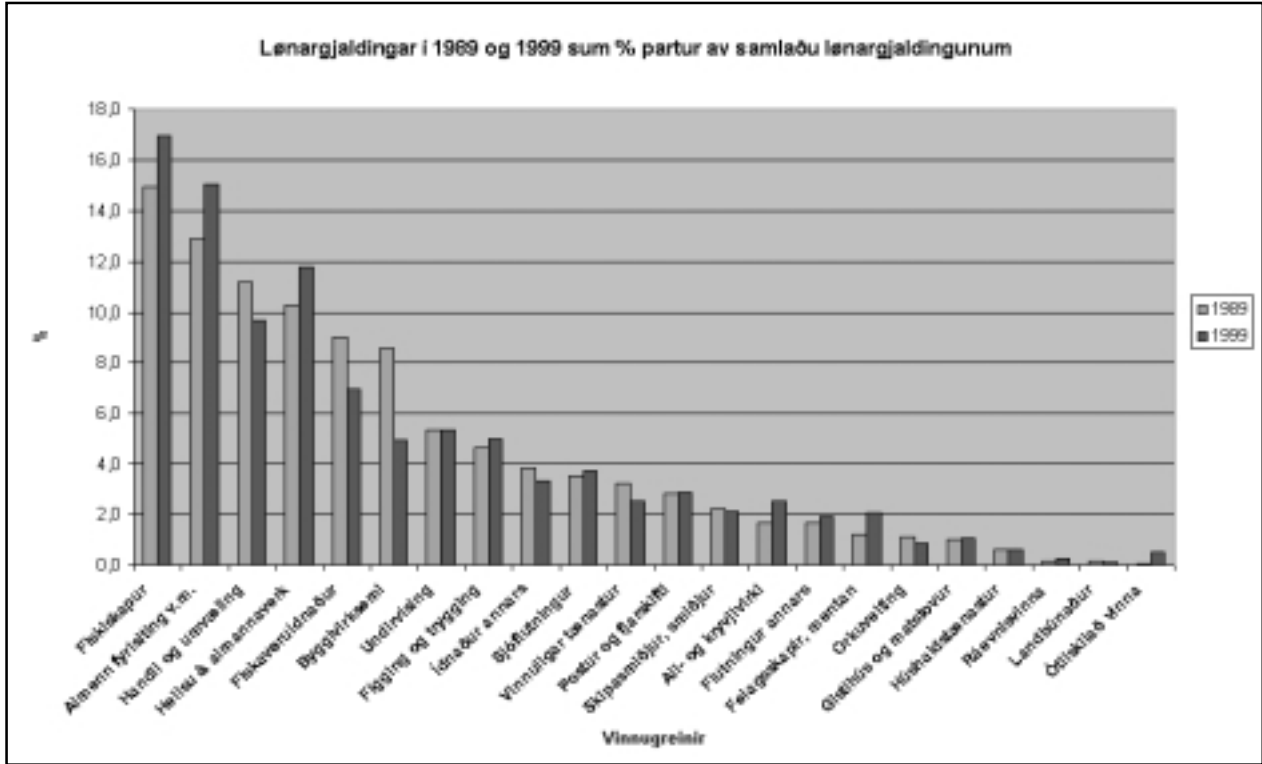
Yvirlitið vísir eisini, hvussu nógv prosent, tær ymisku vinnugreinirnar hava flutt

Byggivinnan afturgongd

Tann størsta afturgongdin, sambært hesum yvirliti, er

seg í mun til samlaðu løn-arútgjaldingarnar í 1989 og 1999. Almenna fyrisiting hevur heili 2,2% størri part av lønarútgjaldingunum í 1999 í mun til 1989. Part-urin hjá almennu fyrisiting-ini var í 1989 — 12,9% av teimum samlaðu lønarút-gjaldingunum, og 15,1% í 1999. Í tølum svarar hetta til 572 mió.kr. í 1989 og 668 mió. kr. í 1999 ella ein vøkstur á 16,8%. Tað er trupult at siga, hvat orsøkin er til henda stóra vøkstur innan almennari fyrisiting annað enn, at fleiri fólk er sett í starv, skrivur Vinnu-húsið.

Um almenna fyrisitingin, undirvísingar-, heilsu- og almannaverk, felagsskapir og mentan verða lögð sam-an, høvdu hesir bólkir 1319 mió. kr. í lønarútgjalding í 1989 og 1520 mió. kr. í 1999. Hetta svarar til 29,75% av samlaðu løn-ar-útgjaldingunum í 1989 og 34,3% í 1999. At tað al-menna hevur økt um sín part av teimum samlaðu lønarútgjaldingunum við 4,6% ella ein hækking 15,2% merkir, at aðrar vinn-ugreinar hava galdið mun-andi minni í lønarútgjald-ingunum í 1999 í mun til 1989, verður staðfest í tíð-indaskrivinum.



á byggivirkseminum. Í 1989 hevði byggivirkseimið 8,5% av teimum samlaðu løn-ar-útgjaldingunum. Í 1999 4,9%. Hetta vísir greitt, at byggivinnan ikki er komin fyr seg aftur eftir kreppuna, og at økta virkseimi í sam-felagnum ikki stavar frá byggivinnuni. Í 1989 vóru lønarútgjaldingarnar við-víkjandi byggivirkseminum 379 mió. kr. og í 1999 — 219 mió. kr. Hetta er ein afturgongd uppá 42,2%.

Ög greið lækking sæst eisini viðvíkjandi fiskavør-ufnaðinum, sum í 1989 rindaði 9% av teimum sam-laðu lønarútgjaldingunum í mun til 7% í 1999. Í tølum svarar hetta til 401 mió. kr. í 1989 og 309 mió. kr. í 1999. Fyri ein part skyldast hetta, at avreiðingarnar til føroysk fiskavirki eru lækk-aður úr 109.612 tonsum í 1989 til 90.740 tons í 1999.

Konsertir við Daisy Johanne-sen og Elsu Súsonnu Dalsgarð

Vikuskiptið 15. og 16. apríl verða konsertir við Daisy Johannesen og Elsu Súsonnu Dalsgarð

Framförd verða verk eftir Giovanni Pergolesi og Jo-hann Sebastian Bach. Leygardagin verður fram-førla í Christianskirkjuni í Klaksvík, og sunnudagin í Gøru kirkju og ED Vestur-kirkjuni í Havn. Umframt „Stabat Mater“, verður á skránni eisini Brandenburg-konsert nr 3 av Johann Se-bastian Bach. Hetta er so-loverk fyri 9 strúkarar, og eru tað limir úr Føroya Symfoniorkestri, sum koma at framføra verkið, umframt at teir eisini spæla undir til verkið eftir Pergolesi. Nær á degnum konsertirnar vera, verður lýst seinni.

1738, bert 28 ára gamal andaðist hann av tuberkla-sjúku. Men hóast stutta lívs-tíku, so fekk hann avrikað nógv. Ikki færri enn 15 op-eraverk, 12 kantatur, 30 tri-onsonatur, sinfonir og kon-sertir, 6 messur og rúgvu av øðrum kirkjuligum verkum, legði hann úr hondum. Áðrenn hann doyði í einum kapucinarakleystri, hevði hann skrivað týðning-armesta og helst vakrasta verk sitt, „Stabat Mater“ (Guðs móðir stóð við kross-in), fyri tvær kvinnurøddir, strúkarar og cembalo/urgu, og er tað júst hetta verkið, tær báðar Daisy og Elsa Sú-

sanna, fara at framføra. Konsertirnar verða soleiðis, at leygardagin verður fram-førla í Christianskirkjuni í Klaksvík, og sunnudagin í Gøru kirkju og ED Vestur-kirkjuni í Havn. Umframt „Stabat Mater“, verður á skránni eisini Brandenburg-konsert nr 3 av Johann Se-bastian Bach. Hetta er so-loverk fyri 9 strúkarar, og eru tað limir úr Føroya Symfoniorkestri, sum koma at framføra verkið, umframt at teir eisini spæla undir til verkið eftir Pergolesi. Nær á degnum konsertirnar vera, verður lýst seinni.

Hetta er ein lækking uppá 17,2%. Samstundis er fisk-avøruídnadurin vordin eff-ektivari, og tí framleiðir meira í mun til goldnan løn-artíma. Kappingin um rá-vøruna er hørd, samstundis sum rávøruprisurin er høg-ur, skrivur Vinnuhúsið.

– Innan ali- og kryvjivirki er eisini ein týðilig effek-tivisering farin fram. Løn-arútgjaldingarnar vóru í 1989 — 74 mió. kr. og 111 mió. kr. í 1999. Hetta er ein vøkstur á 50%. Samstundis

er framleiðslan farin úr 8.088 tonsum í 1989 til 39.536 tons í 1999. Hetta svarar til ein vøkstur á 389%. Produktiviteturin í mun til lønartíman er so-leiðis øktur munandi.

Figgjarpolitikkur

Ög at enda skrivur Vinnu-húsið, at fleiri tilmælar hava verið um at tað almenna skal føra ein stramman figgjarpolitikk, og serliga verður víst á, at tað almenna eigur at avmarkað sínar í-

løgur. Men hesi tøl vísa, at tað ikki er byggivirkseimi, sum hevur skapt tað økta virkseimi í landinum, men heldur almennar rakstrarút-reiðslur og lønarútgjalding-arnar innan fiskiskap. – Tað sæst eisini týðiligt á tí føroyska samfelagnum at politikarar hava valt ikki at gera flogur og heldur varð-veita og hækka rakstrarút-reiðslurnar. Hesin politikkur sæst aftur í dag á til dømis einum samferðsluskervi, sum er niðurslitið.

Viðmerking:

Vidmerking til grein í Sosialinum "Loynivirkseimi", tann 4. mars 2000

For det første skal der slås fast, at man har arbejdet med strukturen i færøernes centraladministration i mange, mange år. Allerede iden 20. Marts 1989 brugte færøernes centraladmini-stration et ukendt antal milli-oner på konsulenthjelp på at komme med forslag til strukturændringer. Den for-slåede struktur dengang, blev aldrig implementeret. Ikke nok med det. Allerede i 1979, blev der af Lands-styret udarbejdet en rapport, hvis kommisorium var at udarbejde et diskussionsop-læg til organisationsænd-inger.

De historisk betingede problemer i færøsk forvaltning havde været, at der var i realiteten ingen centralad-ministration. Man havde et lille sekretariat bestående af et lille antal uddannede medarbejdere ca.8-10, der havde mere eller mindre direkte adgang til landsstyre-medlemmerne. Man havde et kollegialstyre, som efter min bedste overbevisning kan sammenlignes med et dansk eller grønlandsk

sogneråd med særlige be-føjelser og novicer på ud-enrigsområdet. Man havde f. eks. Ingen indenrigspoli-tisk administration, ingen kommunal styring. Plan-lægning og styring af anlæg og infrastruktur blev styret af en embedsmand i et di-ektorat og et parlamentarisk udvalg. Dvs. Uden politisk administrativ styring fra centraladministrationens side.

Helt op til 1993, var det faktisk kun fiskeriafdeling-en i færøernes hjemmestyr-es sekretariat og lovkontoret, der fungerede efter hensigten.

Man skal dog se udvikl-ingen i et historisk lys. Ved hjemmestyrets oprettelse 1. April 1948 blev lagtings-kontoret afløst af landskrivstovan, og har til 1987 været sekretariat for både lagting og landsstyre. I 1987 blev lagtingskontoret genoprettet for at aflaste Hjemmestyrets sekretariat.

Det som har kendetegnet landskrivstovan til 1987 er, at det har fungeret som sek-retariat og tjent alle lands-

styrets medlemmer med en kontorchef og senere med to kontorchefer.

Det som Finn Normann Christensen fikk hjemmel eller kommisorium til at gennemføre sammen med relevante interessenter var at få indført en centralad-ministration, som kunne varetage "normale" depart-ementale opgaver. Hvis FNC ikke var blevet anno-det om at gøre dette, i den svære forfatningsmæssige situation Færøerne var i på dette tidspunkt, ville det al-drig været blevet til noget.

Om det er bedre nu eller før, det er en smagsag. Men det er klart, at man har fået flere forvaltnings-mæssige områder at arbejde med og som jeg mener er sær-deles væsentlige. F.eks. udenrigs-området, olieforvaltnings-området og socialområdet.

**Vinarligast
Rói Eliassen, cand.mag
Erhvervschef
Sisimiut, Grønland**